

2 декабря 1977: Британский список (Stranglers, The Carpenters, Ram Jam, Rod Stewart, Nazareth)

- Десять! Девять! Восемь! Семь! Шесть! Пять! Четыре! Три! Два! Один!

- Ну, поехали?

- Поехали-поехали ...

Привет-привет, всем привет! Сегодняшнюю программу "Великолепная десятка" мы начинаем с бодрых звуков. Конечно же это молодежный вокально-инструментальный ансамбль "Душители".


 *Stranglers* **No More Heroes**

Песня, которую вы слушаете, называется "No More Heroes" ("Нет больше героев"), в которой поется, что время героев прошло - где, мол, теперь легендарные герои прошлого? Эх, ребята ... Не знаете вы, что в жизни всегда есть место подвигу - на трудовом фронте, например. Ну, ничего, спивайте, хлопцы, спивайте.


 *Stranglers* **No More Heroes**

Название следующего ансамбля - "Carpenters" - не следует переводить, поскольку участники его не плотники, а брат и сестра Карпентер, то бишь по-русски - Плотниковы. Певица Карин Карпентер и песня "Can't Smile Without You" ("Не могу улыбаться, когда тебя нет").

 *The Carpenters* **Can't Smile Without You**

 *Ram Jam* **Black Betty**


Ого! Это что-то серьезное. Ну-ка, посмотрим! Группа называется "Ram Jam", по-видимому, название не значит ничего, хотя буквально переводится как "Баранье повидло". Гм-гм! Песня называется "Black Betty" ("Черная девушка по имени Бетти").

 *Ram Jam* **Black Betty**

А вот и старый знакомый, Род Стюарт, он поет песню о разбитом сердце. Все эстрадные певцы грозятся умереть от разбитого сердца, а кончается все обычно циррозом печени.

 *Rod Stewart* **You're In My Heart**

Певица Элки Брукс и песня "Spiritland". Поскольку "spirit" переводится как "дух" или "спирт", то песня либо о церкви, либо о ликеро-водочном заводе.

 *Elkie Brooks* **Spiritland**

Еще одна песня "Carpenters" с довольно длинным названием - "Calling Occupants Of Interplanetary Craft" ("Вызов экипажа межпланетной станции").

 *The Carpenters* **Calling Occupants (Of Interplanetary Craft)**

Подшло время прощаться. У микрофона Всеволод Новгородцев. Пока, до свиданья! Оставляю вас с группой "Nazareth" и песней "Love Hurts" ("Любовь это мучение").

 *Nazareth* **Love Hurts**